

Zmluva
o poskytovaní právnych služieb
uzavretá podľa zák. NR SR č. 586/2003 Z.z. o advokácii a vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z.
o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb

m e d z i

Obchodné meno: **Mesto Sobrance**
so sídlom: Mestský úrad, Štefánikova 23, 073 01 Sobrance
IČO: 00 325 791
DIČ: 2020752404
zast.: Ing. Ján Sklár – primátor Mesta Sobrance
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s.
IBAN: SK56 0200 0000 0000 3282 6552
tel. číslo: 056/6522210
e-mail: primator@sobrance.sk
(ďalej len klient)

a

Advokát: **JUDr. Ján Kizivat**
so sídlom: Sama Chalupku 6912/16C , 071 01 Michalovce
IČO: 31 976 204
IČ DPH: SK 1023920634
bankové spojenie : Prima Banka Slovensko a.s.
IBAN: SK68 3100 0000 0044 7001 9206
mobil: 0918 535 399
e-mail: podatelna@kizivat.sk
(zapísaný v SAK pod č. 0606, platca DPH)
(ďalej len advokát)

čl. I

Predmet zmluvy

1./ Predmetom tejto zmluvy o poskytovaní právnych služieb je poskytovanie právnych služieb advokátom pre klienta v súlade so zák. č. 586/2003 Z.z. o advokácii, a to v rozsahu:

a/ kompletne právne poradenstvo podľa požiadaviek klienta, najmä v oblasti správneho, pracovného, obchodného, občianskeho, trestného práva vo veciach, ktoré súvisia s kompetenciami a činnosťou klienta

b/ zabezpečovanie prípravy, vypracovania a spisovania právnych listín v konkrétnych veciach, ako aj bežných písomných podaní a iných právnych úkonov, ktoré súvisia s kompetenciami a činnosťou klienta;

c/ na požiadanie klienta zastupovanie v správnom konaní, pred súdom, v rozhodcovskom konaní, v exekučnom konaní, prípadne v inom konaní, vrátane vymáhania pohľadávok klienta, na základe osobitného splnomocnenia udeleného klientom pre každý jednotlivý prípad, a to za odmenu špecifikovanú v čl. V tejto zmluvy.

2./ Rozsah poskytovaných právnych služieb advokátom pre klienta v zmysle ust. čl. I, ods. 1, písm. c/ tejto zmluvy je medzi účastníkmi dohodnutý v rozsahu písomného splnomocnenia udeleného klientom advokátovi.

3./ Medzi klientom a advokátom bolo dohodnuté, že poskytovanie právnych služieb podľa čl. I ods. 1 písm. a/, b/ tejto zmluvy, bude advokát poskytovať prostredníctvom e mailovej pošty na základe konkrétnych požiadaviek klienta doručených advokátovi, ako aj vo forme osobných konzultácií pre vedúcich zamestnancov klienta v sídle klienta minimálne 2-krát mesačne v trvaní 3 hodiny.

čl. II

Práva a povinnosti klienta

1./ Klient má právo požadovať od advokáta informácie, ktoré priamo súvisia s vecou, v ktorej ho advokát zastupuje v zmysle čl. I tejto zmluvy, ktoré bude advokát doručovať klientovi prostredníctvom elektronickej pošty na adresu uvedenú v tejto zmluve, prípadne inú adresu určenú klientom. Advokát sa zaväzuje na e mailovú adresu určenú klientom doručovať všetky písomnosti,

ktoré boli doručené advokátovi v súvislosti s vybavovaním vecí klienta.

2./ Klient má právo požadovať informácie podľa ods. 1 tohto článku, aj na základe svojej písomnej žiadosti adresovanej advokátovi na adresu jeho sídla, na jeho e-mailovú adresu alebo osobne v kancelárii advokáta.

3./ Klient je oprávnený dávať pokyny advokátovi k postupu poskytovania právnych služieb advokátom, ktorými je advokát viazaný len, ak tieto pokyny nie sú v rozpore so všeobecne-záväznými právnymi predpismi.

4./ Klient je povinný informovať advokáta bez zbytočného odkladu písomne, resp. emailom o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na úkony vykonávané advokátom, v ktorých advokát zastupuje klienta, resp. poskytuje mu právne služby, a to vrátane plnenia protistrany, ktoré majú vplyv na uplatňovaný nárok a podobne.

čl. III

Povinnosti advokáta

1./ Advokát je povinný pri výkone advokácie chrániť a presadzovať práva a záujmy klienta a riadiť sa jeho pokynmi, pričom pri poskytovaní právnej služby je povinný zachovať Ústavu SR, ústavné zákony, ako aj ostatné zákony a iné všeobecne-záväzných právne predpisy. Ak sú pokyny klienta v rozpore s Ústavou SR, ústavnými zákonmi alebo ostatnými zákonmi a všeobecne-záväznými právnymi predpismi, nie je nimi advokát viazaný. O tom advokát klienta vhodným spôsobom poučí.

2./ Advokát je povinný pri výkone advokácie konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme klienta všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné. Pri tom dbá na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných právnych služieb.

3./ Advokát postupuje pri výkone advokácie tak, aby neznižoval dôstojnosť advokátskeho stavu. V záujme toho je povinný dodržiavať pravidlá profesijnej etiky a iné pravidlá, ktoré určuje predpis Slovenskej advokátskej komory.

4./ Advokát sa v rámci svojho poverenia môže dať zastúpiť iným advokátom.

5./ Pri jednotlivých úkonoch môže advokáta zastúpiť advokátsky koncipient, iný zamestnanec advokáta alebo advokátom substitučne splnomocnený iný advokát so súhlasom klienta.

6./ Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s výkonom advokácie. Pozbaviť advokáta zachovávať mlčanlivosť môže klient. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť aj v tom prípade, ak ho klient tejto povinnosti pozbaví ak usúdi, že pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť je v neprospech klienta.

7./ Advokát nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť voči osobe, ktorú poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, ak je táto osoba sama povinná zachovávať mlčanlivosť podľa osobitných predpisov.

8./ Advokát nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť v konaní pred súdom alebo iným orgánom, ak predmetom konania je spor medzi ním a klientom.

9./ Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa rovnako vzťahuje na všetkých zamestnancov advokáta. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípad, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu.

10./ Advokát je povinný do 15 dní od doručenia oznámenia klientom o odstúpení od zmluvy o poskytovaní právnych služieb v zastupovanej veci vykonať všetky neodkladné úkony ak klient neurobí iné opatrenia. To neplatí, ak klient oznámia advokátovi, že na splnení tejto povinnosti netrvá.

čl. IV

Práva advokáta

1./ Advokát je oprávnený odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a klientom alebo pokyn klienta je v rozpore so všeobecne-záväznými právnymi predpismi, predpismi komory, alebo ak klient neposkytuje advokátovi potrebnú súčinnosť.

2./ Advokát je oprávnený odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb ak klient napriek poučeniu advokátom o tom, že pokyn klienta je v rozpore s Ústavou SR, ústavnými zákonmi alebo všeobecne-záväznými právnymi predpismi alebo predpisom komory trvá na tom, aby advokát postupoval podľa jeho pokynov.

3./ Odstúpením od zmluvy o poskytovaní právnych služieb sa zmluva zrušuje okamihom, keď prejav vôle odstúpiť dôjde klientovi, pričom klient sa s advokátom dohodli, že účinky doručenia nastanú ak advokát doručí odstúpenie od zmluvy prostredníctvom emailu alebo na adresu, ktorú klient uviedol v tejto zmluve.

čl. V **Odmena advokáta**

1./ Klient svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s tým, že advokát poskytuje právne služby za odmenu.

2./ Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že za právne služby poskytované klientovi advokátom v zmysle ust. čl. I ods. 1 písm. a/, b/ tejto zmluvy patrí advokátovi mesačná paušálna odmena vo výške 400,- € s DPH, ktorá je splatná do 15-teho dňa príslušného kalendárneho mesiaca na tento mesiac odo dňa platnosti a účinnosti tejto zmluvy až do skončenia poskytovania služieb.

3./ Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že za právne služby poskytované klientovi advokátom v zmysle ust. čl. I ods. 1 písm. c/ tejto zmluvy patrí advokátovi zmluvná odmena, ktorej výška zodpovedá trovám právnych služieb priznaných klientovi vyúčtovaných v súlade s ust. vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. voči protistrane (bez zaplatených súdnych poplatkov, prípadne iných poplatkov klientom).

4./ Klient sa zaväzuje, že na základe požiadania advokáta uhradí vo veciach, v ktorých klienta zastupuje súdne poplatky, správne poplatky, výdavky na preddavky znaleckého dokazovania, preklady cudzojazyčných textov a pod., ktoré je nutné vynaložiť v súvislosti s účelným poskytovaním právnych služieb pre klienta.

5./ Advokát je oprávnený pri úkonoch právnych služieb vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta použiť vlastné motorové vozidlo, za čo mu patrí náhrada za stratu času podľa ust. § 17, ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, ktorú si uplatní v prípadnom súdnom konaní v rámci trov konania ako trovy klienta. To neplatí vo veciach, keď advokát vykonáva poskytovanie právnych služieb pre klienta v zmysle ustanovenia čl. I ods. 1 písm. a/, b/ a ods. 3 tejto zmluvy v sídle klienta.

6./ Klient berie na vedomie, že trovy konania, ktoré vzniknú počas zastupovania klienta advokátom sú trovami klienta, ktoré je klient v súlade s touto zmluvou povinný uhradiť advokátovi ako jeho zmluvnú odmenu, znížené o zaplatené súdne, správne, prípadne iné poplatky klientom.

7./ Advokát a klient sa dohodli, že v prípade ak súd prizná klientovi v súdnom konaní len časť trov konania má advokát nárok za poskytovanie právnych služieb v týchto veciach vyúčtovať klientovi iba skutočne priznané trovy voči protistrane (napríklad podľa zásady pomeru úspechu vo veci), alebo ak súd klientovi náhradu trov konania celkom neprizná, advokát je oprávnený vyúčtovať klientovi iba hotové výdavky a náhradu za stratu času v zmysle ust. §§ 15, 16, 17 vyhl. č. MS SR č. 655/2004 Z.z., ktoré súvisia s poskytovaním právnych služieb (cestovné a náhrada za stratu času, režijný paušál). Klient je povinný takto vyúčtované hotové výdavky a náhradu za stratu času zaplatiť advokátovi v lehote splatnosti, ktorá bude uvedená vo vyúčtovacom doklade - faktúre, ktorá nesmie byť kratšia ako 15 dní, ak sa klient s advokátom písomne nedohodnú inak.

8./ V prípade vypovedania plnej moci/splnomocnenia advokátovi klientom pred rozhodnutím príslušného orgánu vo veci samej alebo ukončením zastupovania na základe tejto zmluvy písomnou výpoveďou zo strany klienta, je advokát oprávnený klientovi vyúčtovať za poskytnuté právne služby vo výške odmeny advokáta za vykonané úkony právnej služby advokátom pre klienta v zmysle ustanovení vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z., vrátane hotových výdavkov ku dňu ukončenia poskytovania právnych služieb a klient je povinný takto vyúčtovanú odmenu za vykonané úkony právnych služieb zaplatiť advokátovi v lehote splatnosti, ktorá bude uvedená vo vyúčtovacom doklade - faktúre, ktorá nesmie byť kratšia ako 15 dní ak sa klient s advokátom písomne nedohodnú inak.

9./ Klient a advokát sa v prípade ukončenia zastupovania klienta advokátom na základe tejto zmluvy dohodli na vzájomnej súčinnosti v súvislosti s trovami konania, ktoré vznikli počas účinnosti tejto zmluvy v súdnych, prípadne iných konaniach v zmysle ust. čl. I., ods. 1, písm. c/ tejto zmluvy na základe úkonov vykonaných advokátom v prospech klienta, že aj po skončení účinnosti tejto zmluvy klient poskytne advokátovi súčinnosť v tom, že v neukončených súdnych konaniach zabezpečí riadne uplatnenie všetkých trov, o ktorých súd rozhodol v prospech klienta a v prípade ich priznania klientovi poskytne advokátovi splnomocnenie na ich vymáhanie, a to s ohľadom na ustanovenie ods. 3 tohto čl., ak k ich vysporiadaniu nedôjde pri ukončení zastupovania.

čl. VI **Doba trvania zmluvy**

1./ Účastníci sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a účinnosť nadobúda dňom **05.05.2023**.

2./ Účastníci sa dohodli, že ktorýkoľvek z účastníkov je oprávnený túto zmluvu vypovedať

písomnou výpoveďou, ktorá musí byť doručená druhej strane. Pre tento prípad si účastníci dohodli výpovednú dobu 2 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.

3./ Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že v prípade výpovede zmluvy, resp. jednostranného odstúpenia od tejto zmluvy ktorýmkoľvek z účastníkov z dôvodov v nej uvedených, je advokát povinný v lehote do 30 dní pripraviť na odovzdanie klientovi všetky doklady súvisiace s poskytovanou právnou pomocou a vyúčtovanie trov poskytnutých právnych služieb na základe tejto zmluvy ku dňu skončenia jej účinnosti.

4./ Klient sa zaväzuje v lehote do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania klientovi zo strany advokáta, uhradiť advokátovi vyúčtované trovy právnych služieb v zmysle ust. čl. V ods. 8 tejto zmluvy, za vykonané úkony právnych služieb v zmysle ustanovení vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. ak dôjde k ukončeniu účinnosti tejto zmluvy zo strany klienta.

čl. VII

Záverečné ustanovenia

1./ Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že všetky práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa medzi advokátom a klientom v ďalšom spravujú príslušnými ustanoveniami zák. č. 583/2003 Z.z. o advokácii a vyhláškou č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

2./ Klient svojim podpisom, resp. podpisom k tomu oprávnených osôb, na tejto zmluve potvrdzuje, že všetkým ustanoveniam tejto zmluvy porozumel a s obsahom tejto zmluvy súhlasí.

3./ Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je: vzor splnomocnenia advokáta na zastupovanie klienta (príloha č. 1), informácia pre klienta o výške odmeny za úkony právnej služby v súlade s ust. § 18 ods. 4 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii (príloha č. 2) a vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. (príloha č. 3).

4./ V prípade, ak dôjde k zrušeniu platnej právnej úpravy, na ktorú sa táto zmluva odvoláva, platí právna úprava platná v čase vykonávania úkonov právnej služby.

5./ Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých advokát ako aj klient obdržia po jednom vyhotovení.

V Michalovciach dňa 05.05.2023

V Sobranceiach dňa 05.05.2023

JUDr. Ján Kizivat
advokát

Ing. Ján Sklár
primátor mesta Sobrance
za klienta

Príloha: - vzor splnomocnenia na zastupovanie (príloha č. 1)

S P L N O M O C N E N I E

Obchodné meno:
Sídlo:
IČO:

u d e ľ u j e m splnomocnenie

*JUDr. Jánovi Kizivatovi
a d v o k á t o v i
Sama Chalupku 6912/16C
071 01 Michalovce
IČO: 31 976 204*

(zapísaný v zozname advokátov SAK pod č. 0606)

aby ma vo všetkých právnych veciach zastupoval, aby vykonával všetky úkony, prijímal doručované písomnosti, podával návrhy a žiadosti, uzavíeral zmiery, uznával uplatnené nároky, vzdával sa nárokov, podával opravné prostriedky a vzdával sa ich, vymáhal nároky, plnenie nárokov prijímal, ich plnenie potvrdzoval, dedičstvo odmietal alebo neodmietal, menoval rozhodcu a uzavíeral rozhodcovské zmluvy, to všetko i vtedy, keď je podľa právnych predpisov potrebné osobitné splnomocnenie. Toto splnomocnenie dávam i v rozsahu práv a povinností podľa Civilného sporového poriadku, Civilného mimosporového poriadku, Správneho súdneho poriadku a Trestného poriadku.

Najmä ho splnomocňujem

.....
.....

.....
a súhlasím, aby si splnomocnený advokát ustanovil za seba zástupcu, a ak ich ustanoví viac, súhlasím, aby každý z nich konal samostatne.

Viem, že podľa zmluvy o poskytnutí právnych služieb patrí advokátovi odmena za toto zastupovanie spolu s výdavkami a náhradou za stratu času. Povinný som ju zaplatiť kedykoľvek mi bude vyúčtovaná spoločne a nerozdielne s tými, ktorí so mnou udelili splnomocnenie bez ohľadu na to, či bola prisúdená voči žalovanému.

Povinný som dať primeraný preddavok podľa postupu prác.

Zároveň týmto dávam súhlas, aby advokát pre vykonanie ciest súvisiacich s mojím zastupovaním používal osobné motorové vozidlo.

V Michalovciach dňa

Splnomocniteľ: (pečiatka)

Prijímam splnomocnenie :
JUDr. Ján Kizivat
advokát